

奥州市 多语言信息简报

- 2021年7月发行 -



周日及节假日值班医院 (7月)

水泽 (全年无休)

诊疗日・时间	医院名	电话	地址
每周日及节假日 8:30~16:00 晚间 (18:30~21:00)	奥州金崎 休日诊疗所	25-3935	多贺 21-1

齿科 (诊疗时间为 9:00 ~ 12:00)

7/4	小野齿科医院	25-7890	水泽字日高西 65-1
7/11	IWABUCHI 齿科	41-9333	金崎町西根上平泽 57-69
7/18	大石齿科医院	41-3711	前泽字三日町 60-2
7/25	TAKAHASHI 齿科医院	56-3333	前泽字平小路 28-9

整骨院 (诊疗时间为 9:00 ~ 15:00)

7/4	田代整骨院	23-5188	水泽太日通 (*街) 3-6-30
7/11	及川整骨院	23-7187	水泽大手町 1-5
7/18	TAKAHASHI 整骨院	23-8158	水泽真城字北盐加罗 139
7/25	仓本整骨院	22-6788	胆泽小山字川北 42-15

★ 儿童急救咨询电话 (☎ 019-605-9000) 全年无休 19:00 ~ 23:00)

- ※ ① 「周日及节假日值班医院」,「周日齿科值班医」会根据感染现状判断是否采取停诊措施。
② 会根据疫情蔓延的改善状况判断是否恢复日常诊疗。
③ 请大家注意关注奥州市政府的主页,上面会随时更新医院停诊及恢复日常诊疗服务的最新信息。
④ 以上医院停诊期间,如(在假日及夜间)身体感觉不舒服时,请与县立或市立医院咨询。

税金

固定资产税 (第2期)

国民健康保险费 (第1期)

的缴纳期限是: 8月2日 (周一)

■ 咨询: 本厅 (水泽综合支所)

纳税课收纳担任 (☎ 34-2227)

■ 咨询:

- 周日及节假日值班诊所 (☎ 25-3935)
- 奥州金崎行政事务组合 (☎ 24-5821)
- 奥州齿科医师会事務局 (☎ 24-0810)

【発行】 奥州市 ILC 推進室

【中国語版作成】 奥州市国際交流協会

各种咨询日程（7月）

① 行政咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

7月9日（周五），21日（周三） 13:00 ~ 15:00

江刺综合支所市民生活组

7月14日（周三） 9:30 ~ 11:30

前泽综合支所市民福祉组

7月8日（周四） 9:00 ~ 12:00

胆泽综合支所市民生活组

7月27日（周二） 13:30 ~ 15:00

衣川保健福祉中心

7月8日（周） 13:30 ~ 15:30

③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

周一 ~ 周五 9:00 ~ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※

每周一 10:00 ~ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※

每周二 10:00 ~ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※

每周四 10:00 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※

每周五 10:00 ~ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

7月1日（周四） 13:30 ~ 15:30

7月15日（周四）

江刺综合支所市民生活组

7月20日（周二） 13:30 ~ 15:30

衣川保健福祉中心

7月8日（周四） 13:30 ~ 15:30

④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

7月14日（周三） 10:00 ~ 16:00

7月27日（周二）

⑤ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）

7月8日（周四） 10:00 ~ 15:15

预约・咨询：

① ~ ④ 本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
（ ☎ 0197-34-2915 ）

⑤ 一关养老金事务所（ ☎ 0191-23-4246 ）

通知

外出时勿忘锁门关窗♪

为了保护自己的生命和财产，请您一定锁好门关好窗！

▶ 要养成锁门关窗的习惯

遭遇入室盗窃被害的人家，多为未锁好门窗而给犯罪分子乘虚而入的机会。千万不可疏忽大意，一定要养成锁门关窗的习惯！

▶ 短时间的外出也要关好门窗！

外出扔垃圾、下车等短暂的时间也请勿忘关好门窗。

■ 咨询：市防范协会（本厅（水泽综合支所）生活环境课内（ ☎ 34-2342 ））

活动

※ 根据情况，奥州市政府会适时采取中止・延期・变更活动内容等方式以防止新型管状病毒传染病的蔓延。
请大家注意关注奥州市政府的主页！上面会随时更新市政府主办及协办的各种活动的最新信息。

「历史公园江刺藤原之乡」开园纪念对市民免费开放

公园在以下期间将对奥州市民免费开放。

日期：7月3日（周六）～7月4日（周日） 9:00～17:00

※ 届时请携带 奥州市民 PASSPORT 或 能证明奥州市民身份的证件 来园参观游玩

■ 咨询：历史公园江刺藤原之乡（☎ 35-7791）

源平萤火虫观赏会

日期：7月2日（周五）～7月4日（周日） 20:00～21:00（雨天将取消活动）

会场：历史公园江刺藤原之乡

门票：中学生以上 400 日元，小学生 200 日元，学龄前儿童免费

※ 此时间段没有票价优惠服务（在此时间段持有奥州市民 PASSPORT 也不能享受票价优惠服务）

※ 当日下午 3 点半以后在园内餐厅用餐人士可享受门票免费优惠服务♪

■ 咨询：历史公园江刺藤原之乡（☎ 35-7791）

运动・教室

Z Arena事业

◎ 健康讲座「普拉提健身操」

▼ 普拉提健身操教室（简单易学班）

日期：① 7月11日 ② 8月15日 ③ 8月22日 ④ 9月5日 ⑤ 9月12日

（每周日・计5回）9:30～10:30 定员：20人（按报名先后顺序）

▼ 普拉提健身操教室（基础班）

日期：7月5日～9月27日 19:00～20:00（每周一・计13回）19:00～20:00

携带物品：普拉提运动垫或瑜伽垫 参加费：500日元/回 定员：20人（按报名先后顺序）

◎ 疏通淋巴自力整体教室

日期：7月9日（周五） 19:00～20:30 携带物品：浴巾，小毛巾，饮料

参加费：800日元/回 定员：20人（按报名先后顺序）

■ 地点・咨询・报名：市综合体育馆（☎ 22-7000）

ICHISAP0 奥州就业指导教室

为想步入社会的求职者排忧解难。

◆ 日期：7月7日（周三），7月21日（周三） 10:00 ~ 15:00

◆ 地点：水泽 Maple 地下会议室

◆ 对象人士：15岁以上至49岁以下的求职者，其家人等

◆ 内容：

① 【上午】如何掌握人际沟通能力研讨会，职场训练等 ② 【下午】个别咨询（要事先预约）

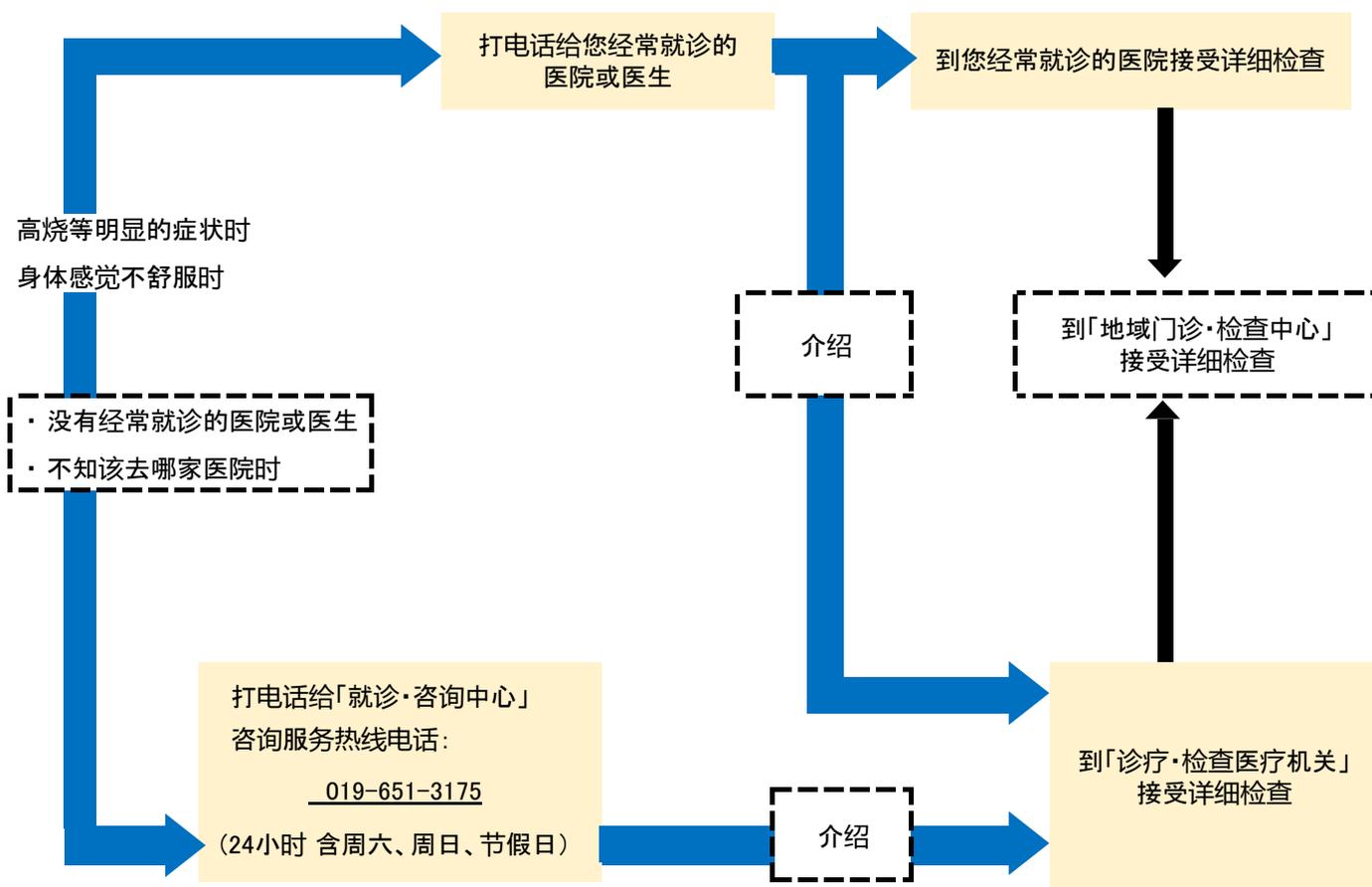
◆ 费用：免费

■ 咨询·报名：一关青年就职支援室（☎ 0191-48-4467）

有关～新冠病毒感染症～的信息

■ 有高烧等明显的症状时或是身体感觉不舒服时，请打电话给您经常就诊的医院或医生。

■ 不知该去哪家医院时，请打电话给「就诊·咨询中心」。



※ 如没有高烧等明显的症状，想了解新冠肺炎相关信息等时

▶ 请打以下电话

一般咨询窗口服务咨询电话：019-651-3175（24小时 含周六、周日、节假日）